

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

18 august 2017

Nr. 0111-06-88

***Stimate Domnule Președinte al Parlamentului,***

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Convenția Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive, întocmită la Saint-Denis la 3 iulie 2016, precum și proiectul de lege pentru ratificarea convenției respective, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 264 din 2 mai 2017.

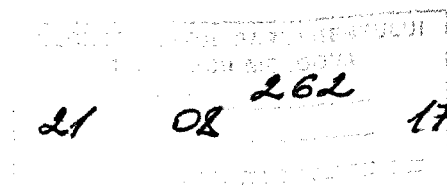
În calitate de organ responsabil pentru prezentarea convenției în Parlament se desemnează Ministerul Educației, Culturii și Cercetării.

***Cu stimă,***

**Igor DODON**

**Anexe:**

1. *Copia demersului Guvernului – 2 file;*
2. *Hotărârea Guvernului nr.264 din 2 mai 2017 – 2 file;*
3. *Proiectul de lege nominalizat – 2 file;*
4. *Convenția sus-menționată – 37 file;*
5. *Argumentarea necesității ratificării – 4 file;*
6. *Avizul consultativ al Parlamentului – 2 file;*
7. *Avizele ministerelor de resort – 5 file.*



**Domnului Andrian CANDU,  
Președinte al Parlamentului**



## CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 91-05-6090

Chișinău

„4” 08 2017

**Domnului Igor DODON**  
**Președinte al Republicii Moldova**

**Stimate Domnule Președinte,**

În temeiul art.86 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova și art.14 alin.(3) din Legea nr.595-XIV din 24 septembrie 1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, vă înaintăm spre examinare proiectul de lege cu privire la ratificarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 264 din 02 mai 2017.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege a Parlamentului este Ministerul Educației, Culturii și Cercetării.

*Anexe:*

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege a Parlamentului (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
2. Proiectul de lege a Parlamentului (în limba română – 1 filă și în limba rusă – 1 filă);
3. Nota informativă la proiectul de lege a Parlamentului (4 file);
4. Avizul Ministerului Justiției (1 filă);
5. Avizul Ministerului Finanțelor (1 filă);
6. Avizul Ministerului Economiei (1 filă);
7. Avizul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene (1 filă);
8. Avizul Comisiei politică externă și integrare europeană a Parlamentului (1 filă);
9. Avizul consultativ al Comisiei politică externă și integrare europeană a Parlamentului (1 filă);

10. Copia certificată a textului (multilingv și în limba română) a  
Convenției Europei privind adoptarea integrată a securității, siguranței și  
serviciilor la meciurile de fotbal și alte evenimente sportive (37 file).

**Cu respect,**

**/ Secretar general al Guvernului**



**Lilia PALII**



# GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

## HOTĂRÎRE nr.264

din 2 mai 2017

Chișinău

**Pentru aprobarea proiectului de lege cu privire la ratificarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive, întocmită la Saint-Denis la 3 iulie 2016**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege cu privire la ratificarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive, întocmită la Saint-Denis la 3 iulie 2016.

**Prim-ministru**

Contrasemnează

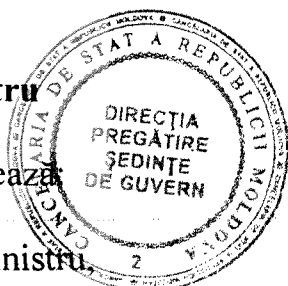
Viceprim-ministru,  
ministrul afacerilor externe  
și integrării europene

Ministrul tineretului și sportului

**PAVEL FILIP**

Andrei GALBUR

Victor Zubcu



## PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

## LEGE

**cu privire la ratificarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art. 1.** – Se ratifică Convenția Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și altor evenimente sportive, întocmită la Saint-Denis la 3 iulie 2016.

**Art. 2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Convenției sus-menționate.

**Art. 3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va pregăti și va remite Secretariatului General al Consiliului Europei instrumentul de ratificare.

**Președintele Parlamentului**

## NOTA DE ARGUMENTARE

### cu privire la oportunitatea ratificării Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și a altor evenimente sportive

#### A. Descrierea tratatului

**Informații generale.** Sportul este principala activitate la nivel european, organizată pe o bază non-guvernamentală care atrage tot mai mulți spectatori și generează pasiuni și acțiuni cu tentă pozitivă cât și negativă, comparativ cu orice altă activitate. Sportul este, de asemenea, activitatea cea mai reflectată în presă și mass-media.

Incidentele de violență, dezordine publică și alte abateri disciplinare au fost mult timp asociate cu fotbalul, având cel mai mare număr de spectatori din lume. Cu toate acestea, în anii '80, un număr impunător de incidente de violență și tulburări asociate cu meciurile internaționale de fotbal și turnee au demonstrat că așa-numita problemă de "huliganism în fotbal" a fost un fenomen care a necesitat un răspuns de la instituțiile europene, și anume, Consiliul Europei. Provocarea pentru Consiliul Europei a fost, și rămîne, cum să se răspîndească valorile sale de bază în/prin sport, în timp ce prevenirea și combaterea comportamentului (de violență, dopaj, manipularea în competițiile sportive, etc.) care amenință integritatea în fotbal, alte sporturi și comunități largi.

În 1983, Adunarea Parlamentară a elaborat o recomandare, care a plasat prevenirea violenței în sport într-un cadru mai larg de măsuri de reducere a violenței în societate, și a cerut Comitetului Miniștrilor să pregătească o convenție europeană pentru a contracara acest fenomen.

Astfel, Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei la data de 19 august 1985 a adoptat Convenția Europeană privind violența și ieșirile necontrolate ale spectatorilor cu ocazia manifestărilor sportive, în special la meciurile de fotbal (STE nr. 120).

Convenția nr. 120 s-a axat pe prevenirea și descurajarea incidentelor de violență și de comportament neadecvat în interiorul sau în vecinătatea stadioanelor. Conținutul reflectat subliniază opiniile și practicile acelei epoci, care cuprinde o serie de dispoziții de securitate concepute pentru a controla mulțimile prin măsuri cum ar fi utilizarea de bariere și garduri, mobilizarea forțelor de ordine publică, etc.

Deoarece, Convenția nr. 120 a atins vârsta de aproape trei decenii și în mod inevitabil, o mare parte din conținutul ei a fost în contradicție cu experiența europeană actuală și de bune practici, și anume:

1. accentul în prezent asupra violenței spectatorilor în mod izolat de alți factori cruciali, cum ar fi siguranța și serviciul prestat (altfel cunoscut sub numele de "ospitalitate"), care au un impact major asupra comportamentului spectatorilor și a nivelurilor de risc, fapt care a reprezentat un punct vulnerabil fundamental care trebuie abordat;
2. respectarea balanței (în unele cazuri contradictorie) din conținutul Convenției, comparativ cu mai multe recomandări recente ale Comitetului permanent a fost confuză pentru statele părți și submina credibilitatea Convenției;
3. accentul relativ îngust al Convenției a fost în contradicție cu misiunea și activitatea Comitetului permanent care este mult mai largă (Comitetul a fost stabilit inițial pentru a monitoriza respectarea Convenției);
4. ar trebui să se țină seama în mare măsură de impactul schimbărilor sociale (economice, migratoare, politice, sociale și tehnologice) în domeniul fotbalului, asociate cu nivelul de risc, inclusiv:
  - difuzarea meciurilor de fotbal de profil înalt în zone publice, orașe și în general în jurul continentului;
  - modelele de migrație și imigrație au avut drept rezultat apariția suporterilor ai unui anumit club național, fiind rezidenți ai câtorva țări europene;
  - companiile de turism și companiile aeriene oferă transport low-cost, astfel au contribuit la creșterea dramatică a volumului de suporter care traversează continentul pentru a participa la meciuri;

- creșterea semnificativă a numărului de meciuri de fotbal și turnee europene de profil înalt de-a lungul ultimelor decenii;
- intensificarea mass-media care a devenit mai critică față de toate aspectele legate de fotbal, ceea ce a dus la un control continuu al evenimentelor (în interiorul și în afara stadioanelor) asociată meciurilor și turneele de profil înalt,

Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei a adoptat în cadrul celei de-a 1255-a Reuniuni a Delegațiilor, noua Convenție privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și a altor evenimente sportive. Revizuirea Convenției nr. 120 oferă oportunitatea de a promova în continuare necesitatea tot mai mare de creare a unei/unor agenții de abordare integrată a siguranței, securității și deservirii, împreună cu o serie de alte bune practici. De asemenea, ar contribui la dezvoltarea în continuare de parteneriate eficiente cu organismele sportive internaționale de conducere și alte grupuri internaționale specializate în materie de siguranță și securitate în fotbal. Experiența europeană vastă și de bune practici ar putea ajuta la monitorizarea și evaluarea respectării Convenției și facilita furnizarea de consultanță semnificativă de sprijin statelor părți.

Noua Convenție încorporează principiile cheie și măsurile care permit și oferă baza unor bune practici stabilite, dintre care multe sunt păstrate pentru a fi pre-rechizite de a reduce și combate eficient riscurile de siguranță și securitate în legătură cu fotbalul și alte evenimente sportive. Aceste riscuri pot proveni din diferite cauze, de exemplu dezastre naturale, atacuri teroriste, defecțiuni de infrastructură, violență de orice fel și comportament inadecvat.

Prezentul act este un tratat internațional interstatal de drept public internațional.

**Structura.** Prezenta Convenție este compusă din 22 articole care, prin urmare, reflectă experiența europeană pe scară largă, care evidențiază faptul că concentrarea numai asupra riscurilor de securitate în mod izolat, nu furnizează un mijloc adecvat sau eficace pentru reducerea riscurilor sau asigurarea unei atmosfere sigure și primitoare pe stadioane.

**Scopul prezentei convenții** este de a promova o multi-agenție - abordare integrată în materie de siguranță, securitate și deservire, precum și un parteneriat între toate agențiile implicate într-un eveniment sportiv, pe fondul unei etici de cooperare și determinare pentru a oferi un mediu sigur și primitor pentru toți indivizii la fotbal și alte evenimente sportive și cu roluri și responsabilități clare ale fiecărei instituții publice și private. Proiectul, de asemenea, se concentrează pe importanța dezvoltării unui dialog cu părțile interesate cheie, precum comunitățile locale și susținătorii.

**Obiectivul** acestei Convenții este de a asigura un mediu sigur și agreabil în timpul meciurilor de fotbal, și a altor evenimente sportive.

În temeiul Convenției, a fost creat Comitetul de Siguranță și Securitate în timpul Evenimentelor Sportive care are misiunea de a asigura respectarea Convenției de către părțile semnatare. Orice parte a acestei Convenții poate fi reprezentată în Comitet de către unul sau mai mulți delegați, reprezentând agenții guvernamentale de conducere, preferabil cu responsabilitatea pentru siguranța și securitatea sportului și puncte de informare a fotbalului național la secțiile de poliție. Fiecare Parte a prezentei Convenții va avea câte un vot.

Comitetul Permanent va fi convocat de către Secretarul General al Consiliului Europei. Prima întâlnire va avea loc în decursul unui an de la data în care zece state membre ale Consiliului Europei și-au exprimat consimțământul. Ulterior se vor întruni cel puțin o dată pe an după prima lor întâlnire. În plus, se vor întâlni atunci când majoritatea dintre Părți vor solicita aceasta. Majoritatea părților vor constitui un cворum pentru a desfășura o întrevvedere în cadrul Comitetului. Conform prevederilor acestei Convenții, Comitetul Permanent va elabora și adopta prin consens propriile reguli de procedură.

Dacă este cazul, în conformitate cu legislația națională și internațională, părțile vor lua în considerare abilitarea autorităților administrative sau juridice, responsabile de sancționarea persoanelor care au cauzat sau contribuit la incidente violente și/sau dezordine legate de fotbal, cu posibilitatea de a impune restricții de călătorie la evenimente sportive desfășurate în altă țară.

Orice amendament propus de către o parte sau de către Comitetul Miniștrilor va fi comunicat Comitetului Permanent cu cel puțin două luni înainte de întrunire, în cadrul căruia să fie luată în considerare. Comitetul Permanent va prezenta opinia asupra amendamentului propus Comitetului de Miniștri care va lua în considerare amendamentul propus și orice opinie înaintată și poate adopta amendamentul prin majoritate. Textul oricărui amendament adoptat de către Comitetul de Miniștri, va fi înaintat părților la tratat spre acceptare în conformitate cu procedurile lor interne respective și va intra în vigoare în prima zi a lunii următoare, după ce toate părțile au informat Secretarul General despre acceptul lor.

Orice stat poate, în momentul semnării sau depunerii documentului său de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare, să specifice teritoriul sau teritoriile, în cadrul cărora prezenta Convenție se va aplica.

## **B. Analiza de impact**

Aspectul politic, cultural și social. Aprobarea semnării se consideră necesară din punct de vedere politic, inclusiv al obiectivului de realizare de către Republica Moldova a obligațiilor de asigurare a securității în domeniul sportului, asumate în cadrul Consiliului Europei. Țara noastră este gazda mai multor evenimente sportive internaționale, iar buna desfășurare a acestora ne va pune într-o lumină favorabilă imaginea țării și vom fi apreciați la nivel internațional pe dimensiunea sportivă.

Aspectul economic și de mediu. Procedura de facto a aprobării semnării Convenției nu va crea consecințe negative pentru economia Republicii Moldova. Statutul de stat membru va permite dezvoltarea fructuoasă a relațiilor de colaborare în domeniul sportului.

Aspectul normativ. Prevederile Convenției nu contravin tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte. Aceasta este compatibilă cu prevederile Constituției Republicii Moldova, cu Carta ONU și angajamentele Republicii Moldova asumate la nivel internațional și regional. După semnarea Convenției, prevederile acesteia urmează a fi implementate prin modificări și completări la codul penal, codul contravențional și alte acte legislative și normative interne, astfel încât persoanele recunoscute drept vinovate de acte de violență sau de ieșire impulsivă să suporte pedepse sau măsuri administrative corespunzătoare.

Aspectul instituțional și organizatoric. Întru realizarea prevederilor Convenției în cauză, nu este necesar de a înființa structuri noi sau de a le modifica pe cele existente.

Aspectul financiar. Ratificarea prezentei Convenții nu implică anumite costuri pentru punerea în aplicare a prevederilor acesteia. Activitatea și calitatea de membru la prezentul instrument juridic va fi acoperită în limita bugetului Ministerului Tineretului și Sportului.

Aspectul temporar. Prezenta Convenție poate fi ratificată, acceptată sau aprobată. Documentele de ratificare, acceptare și aprobare vor fi depuse la Secretarul General al Consiliului Europei. Convenția va intra în vigoare în prima zi a lunii după expirarea perioadei de o lună de la data în care trei State membre ale Consiliului Europei și-au dat acordul să fie obligate să respecte Convenția. În ceea ce privește statele semnatare, care ulterior își vor exprima acordul de a se obliga să respecte Convenția, aceasta va intra în vigoare în prima zi a lunii de după expirarea perioadei de o lună de la data depunerii documentului de ratificare.

Orice parte, în orice moment, poate denunța această Convenție prin intermediul unei notificări în scris adresate Secretarului General al Consiliului Europei. Această denunțare va deveni efectivă în prima zi a lunii de după expirarea perioadei de șase luni de la data notificării în scris de către Secretarul General.

## **C. Analiza oportunității ratificării**

Potrivit Decretul Președintelui Republicii Moldova nr.2172-VII din 30 iunie 2016 pentru aprobarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și a altor evenimente sportive, a fost aprobată semnarea actului juridic internațional nominalizat.

Convenția Europeană a fost semnată de către ministrul tineretului și sportului, Victor Zubcu la 03 iulie 2016, la „Stade de France”, în Republica Franceză, or. Saint Denis, cu ocazia celei de a 4 finale UEFA Euro 2016. Republica Moldova este membru al CoE.

Aceasta urmează a fi adoptată prin lege de către Parlamentul Republicii Moldova, pentru intrarea în vigoare, potrivit procedurii prevăzute de Legea nr.595 din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova și Regulamentul privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.442 din 17.07.2015

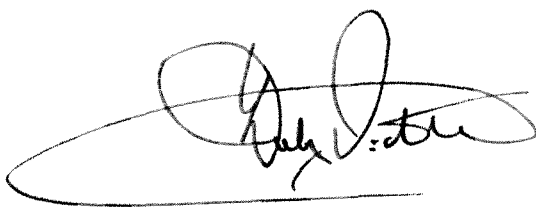
Republica Moldova nu formulează rezerve pe marginea convenției respective.

La etapa actuală, statele care au semnat convenția sus-menționată elaborează mecanismele juridice necesare pentru ratificarea acesteia.

Concomitent cu adoptarea legii privind ratificarea Convenției de către Parlamentul Republicii Moldova, vor fi aprobate completări la Codul Contravențional, în vederea ajustării cadrului juridic național existent la prevederile tratatului.

Luînd în considerare cele menționate, prezentăm spre examinare proiectul Legii cu privire la ratificarea Convenției Consiliului Europei privind abordarea integrată a siguranței, securității și deservirii în timpul meciurilor de fotbal și a altor evenimente sportive, de către Republica Moldova.

**Ministru**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Victor Zubcu', with a long horizontal flourish extending to the left.

**Victor ZUBCU**